永乐大典"湖"字册绢质书衣的几种修复方法探讨

□ 宋玥 国家图书馆古籍馆

一、永乐大典"湖"字册简介

(一) 历史存藏状况

《永乐大典》是明永乐年间由官方组织编纂的一部大型类书,全书正文 22877 卷,目录 60 卷,装成 11095 册。^①由于历史上频遭兵燹、水火等人为、自然之灾难,现存的《永乐大典》仅剩明嘉靖年间抄录的副本四百余册。

2007年11月22日,全国古籍普查专家组赴华东核查古籍善本时,意外发现,加拿大籍华人袁女士藏有一册《永乐大典》^②。该册为《永乐大典》卷2272至2274"模"字韵的"湖"字册,通过相关部门及专家的努力,此书由国家成功购买并入藏国家图书馆。

(二) 修复背景

2002年起,国家图书馆修复人员在"整旧如旧"的原则指导下对馆藏《永乐大典》开展修复[®]。2021年6月,国家图书馆与中国文物保护基金会签署协议,由"中国文保基金会字节跳动古籍保护专项基金"投入资金,用于国家图书馆馆藏珍贵典籍和特藏文献的保护修复等工作。《永乐大典》"湖"字册的修复列入其中,并于2022年初正式开展修复。

为保证最大程度恢复《永乐大典》"湖"字册的原状,修复人员根据原件残存装帧信息,结合已完成修复的实物和查阅到的相关文字、图像数据,还原出《永乐大典》的原始装帧形式,制作样书,后根据原件破损情况对样书进行破坏及做旧处理,在样书上模拟修复操作过程,最终采用最优方案修复原件。

(三) 绢质书衣保存现状

《永乐大典》是典型的包背装。书衣用黄色绢,托一层黄色纸,再包裹厚纸板。书衣正面有两个题签,左侧题签写有"永乐大典"四字,下方有双行小字标明卷数,四周描有黑色双边框。右侧的方形题签内标有韵目及册数。题签均为双层托过的绢,下层为蓝色,露出边框,上层为同书衣一样的黄色。

[©]李文洁:《〈永乐大典〉卷 2272 至 2274"模"字韵"湖"字一册》,《光明日报》 2013 年 4 月 2 日, 第 13 版。

[©]李致忠:《略谈〈永乐大典〉》,《国家图书馆学刊》1983年第2期,第35页。

[®]杜伟生:《〈永乐大典〉修复始末》,《国家图书馆学刊》2004 年第 2 期,第 68 页。

此次修复的《永乐大典》"湖"字册正、反面封面已完全脱落。书衣的绢与托纸有不同程度的脱开现象,尤以四角处最为严重。书脊处的绢与托纸均已缺失。绢质书衣边缘(图 1)及书角处(图 2)磨损较为严重,造成绢的缺损及脱丝现象。书衣正面(图 3)右侧及背面



图 1 书衣边缘



图 3 书衣正面



图 2 书角



图 4 书衣背面

(图 4)左侧各粘有一条颜色较浅绢条,为前人修复遗留,推测用于加固及连接书脊处。各题签边缘存在不同程度磨损及脱丝现象。

二、绢质书衣的复原织造及后续处理

修复人员在对《永乐大典》书衣用绢的绢丝粗细、密度等特点进行测量后,复原织造出与原件相似的丝绢样品,并根据效果批量定制新绢,再经后续精练、传统植物染料染色、老化、做旧、锤打等步骤处理,进一步提高补绢(图5)与原件的相似度,最终应用于《永乐大典》"湖"字册绢质书衣的修复。



图 5 补绢与原件对比

三、几种书衣修复方法及试验效果

由于绢质书衣四周的磨损、脱丝现象严重,毛边明显,绢丝毛茬外露,怎样用补绢修补原件,使外表美观,同时修补效果牢固成为书衣修复工作的重点和难点。对此,修复人员提出了几种方法,为试验这些方法的可行性与效果,修复人员在样书书衣上进行模拟修复操作。

(一) 搭接

搭接是古籍修复传统方法之一,将补绢与原件相互粘连,搭口控制在2毫米左右。

用原件压住补绢,将绢质书衣毛边外露是最常见的修复方法。这种修复方法在国家图书馆2002年的《永乐大典》修复工作中得到验证(图6)。^①具体操作方法是在原件边缘与补绢边缘涂抹稀浆糊并粘牢,后将原件毛茬捋顺,上下垫撤水纸压干后,在透光板上用手术刀将补绢的搭口刮窄、刮薄。

此种方法缺点在于原件四周磨损严重, 常年污渍累积,导致边缘毛茬颜色较深,与 补绢在色彩上很难统一,因此修补边缘较明 显。



图 6 《永乐大典》二万二千八百七十七卷 书衣修复效果

2.补绢压原件

为避免原件毛茬外露,可采用补绢压在原件上的修复方法。具体操作方法是将补绢一边按照原件破损边缘形状裁切,涂稀浆糊粘贴在原件上,搭口宽度能遮盖住原件毛茬即可。

这种方法可遮盖住原件破损毛边,再用细针对补绢的绢丝拨动调整,使补绢与原件的经 丝对齐以达到视觉上趋近于一整块绢的效果(图7)。但由于裁切后的新绢边缘在操作中易 脱丝产生新毛茬(图8),影响修复效果。且搭口处被遮盖的原件毛茬长短不一,导致搭口 较宽、较厚,从不同角度看搭口明显,修补效果不尽如人意。



图 7 补绢压原件

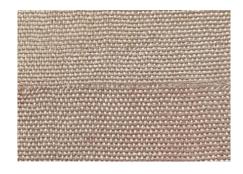


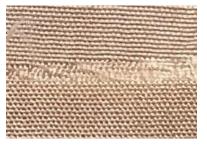
图 8 新毛茬

(二) 碰缝拼对

为使原件与补绢在视觉上和谐统一,修复人员尝试用碰缝拼对的方法,即在粘连中不产生搭口,使原件毛边与补绢的边缘相碰,以达到在不同视角下均看不到接缝的理想效果。

具体操作方法是裁切补绢的边缘,与原件的毛边拼对并粘在书壳上。这种方法虽不产生 搭口,但原件毛茬较长,导致接缝处更加明显(图9),无法达到预期效果。

[◎]杜伟生:《〈永乐大典〉修复始末》,《国家图书馆学刊》2004 年第 2 期,第 67 页。



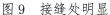




图 10 织补

(三)织补

织补法是一种常用于织物的修补方法,通过使用与原件相似的丝线将原件与补绢织连成为一体,或直接在破损处织出缺损面积,这种修补效果牢固,通常用于服装的修补。修复人员通过试验,尝试将这种方法运用在古籍修复中。

具体操作方法为先将原件与补绢用稀浆糊粘在薄皮纸上,搭口尽量窄。取补绢的经丝穿在细针上备用。将针从原件距搭口2厘米处穿入,留出多余线头,从搭口上沿穿出,再从搭口下沿穿入,然后从补绢距搭口2厘米处穿出,留出多于线头并剪断,不断重复此操作,直至将搭口用丝线遮盖住。最后将原件和补绢上留下的线头齐根剪断,使线头自然隐藏在背面(图 10)。

除用补绢的经丝织补,修复人员还尝试使用约为补绢经丝一半粗细的丝线织补。

织补法是将穿入的丝线作为织物的经线,遮盖住搭口,使原件和补绢织连为整体,坚固结实。但这种方法在实际操作中难度较大,不易掌握。此次试验虽未能达到理想效果,却为 今后的修复工作提供了新思路。

四、修复效果对比及最终修复方法的选择

经过以上几种方法的对比,修复人员最终选择传统修复方式,采取搭接,原件压补绢的方法对《永乐大典》"湖"字册的书衣进行修复。采用这种方法修复,虽然原件的边缘在色彩上与补绢很难统一,但在后期可通过全色的方式加以改善,使颜色过渡,整体色彩和谐,从视觉上弱化搭口的存在。

在原件背面涂抹稀浆糊粘在补绢上,压干后用手术刀在透光板上将补绢搭口刮窄、刮薄(图 11)。搭口刮薄后,借助高倍放大镜等仪器设备(图 12)对原件正面绢丝进行微调。毛笔蘸清水轻划在需要调整的绢丝上,使用针锥将毛茬挑拨整齐(图 13)。



图 11 刮搭口

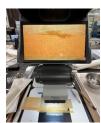


图 12 高倍放大镜



图 13 调整毛茬

最后用植物色为补绢全色, 使补绢在色彩上与原件过渡自然, 整体和谐(图 14)。



图 14 全色后效果

五、结语

此次《永乐大典》"湖"字册书衣的修复依然沿用了 2002 年的修复方法,采用了最传统的搭接法,但修复人员在样书书衣上进行了多种操作试验,其中不乏一些新方法的尝试,如将织物织补的方式运用在古籍修复中。同时在传统的搭接法上也作出了技术改良,如借助高倍放大镜等仪器设备调整绢丝毛茬,使绢丝达到"横平竖直"的效果。用传统植物染料染色、全色,使补绢与原件在色彩上过渡自然,整体效果和谐统一。在今后的修复工作中,我们还会继续尝试新方法,不断提升修复效果。